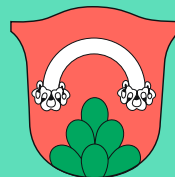


# Mitteilungsblatt



Gemeinde Regensberg

Das Mitteilungsblatt ist das offizielle Publikationsorgan der Gemeinde Regensberg

53. Jahrgang

August 2018 / Nr. 8

## **Bundesfeier 1. August 2018**

Herzlich laden wir alle Daheimgebliebenen mit Freunden und Verwandten ein, den Abend des diesjährigen Nationalfeiertages mit uns zu geniessen.

Die Feier findet im traumhaften Garten des Hirzelheim statt.

Die diesjährige Festansprache wird Gregory Turkawka, Gemeindepräsident Regensberg halten. Für das leibliche Wohl mit Fleisch und Wurst vom Grill, Salaten und Dessert ist die neugegründete „IG Basketball Regensberg“ besorgt. Sie wird unterstützt durch den Verein Burgspektakel Regensberg.

Programm:            ab 18.00 Uhr    Eröffnung Festwirtschaft  
                          ca. 20.00 Uhr    Festansprache Gemeindepräsident Gregory Turkawka  
                          ca. 21.15 Uhr    Fackelzug zum Feuer anschliessend Rückkehr zum  
Hirzelheim mit gemütlichem Ausklang.

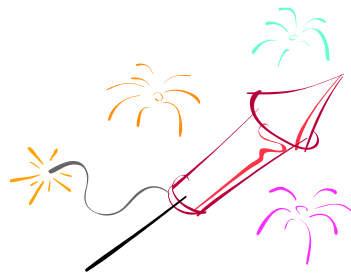
Wir hoffen auf einen dem Anlass entsprechend gut gesinnten Petrus und feuen uns auf ein gemütliches Beisammensein.

Gerne nehmen wir auch selbst gebackene Kuchen ab 17.00 Uhr entgegen.

Das Mitteilungsblatt ist das offizielle Publikationsorgan der Gemeinde Regensberg

53. Jahrgang

August 2018 / Nr. 8



## Bundesfeier 1. August 2018

Herzlich laden wir alle Daheimgebliebenen mit Freunden und Verwandten ein, den Abend des diesjährigen Nationalfeiertages mit uns zu geniessen.

### Die Feier findet im traumhaften Garten des Hirzelheim statt.

Die diesjährige Festansprache wird **Gregory Turkawka**, Gemeindepräsident Regensberg halten. Für das leibliche Wohl mit Fleisch und Wurst vom Grill, Salaten und Dessert ist die neugegründete „IG Basketball Regensberg“ besorgt. Sie wird unterstützt durch den Verein Burgspektakel Regensberg.

Programm:	ab 18.00 Uhr	Eröffnung Festwirtschaft
	ca. 20.00 Uhr	Festansprache Gemeindepräsident Gregory Turkawka
	ca. 21.15 Uhr	Fackelzug zum Feuer anschliessend Rückkehr zum Hirzelheim mit gemütlichem Ausklang.

Wir hoffen auf einen dem Anlass entsprechend gut gesinnten Petrus und freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein.

Gerne nehmen wir auch selbst gebackene Kuchen ab 17.00 Uhr entgegen.

# Abstimmungen

Am **Sonntag, 23. September 2018** finden folgende Abstimmungen statt:

## Eidgenössische Abstimmungen

1. Bundesbeschluss vom 13. März 2018 über die Velowege sowie die Fuss- und Wanderwege (direkter Gegenentwurf zur Volksinitiative „Zur Förderung der Velo- Fuss- und Wanderwege [Velo-Initiative]“)
2. Volksinitiative vom 26. November 2015 „Für gesunde sowie umweltfreundliche und fair hergestellte Lebensmittel“ („Fair-Food-Initiative“)
2. Volksinitiative vom 30. März 2016 „Für Ernährungssouveränität. Die Landwirtschaft betrifft uns alle“

## Kantonale Abstimmungen

1. Kantonale Volksinitiative „Film- und Medienförderungsgesetz“
2. Kantonale Volksinitiative „Wildhüter statt Jäger“
3. Kantonale Volksinitiative „Stoppt die Limmattalbahn – ab Schlieren!“ (Verzicht auf zweite Etappe)

## Kantonale landeskirchliche Abstimmung

1. Teilrevision der Kirchenordnung der Evangelisch-reformierten Landeskirche des Kantons Zürich

## Interkommunale Abstimmung

1. Statutenrevision des Zweckverbands Sozialdienste Bezirk Dielsdorf

## Abgabe der Stimmzettel (Urnenöffnung)

**Sonntag: Gemeindeganzlei 9.30 – 10.30 Uhr**

**Den unterschriebenen Stimmrechtsausweise bitte mitnehmen, dieser gilt als Ausweis der Stimmberechtigung.** Die Stimmabgabe erfolgt durch die Benützung der am Abstimmungstag und Vortagen aufgestellten Urne. Die vorzeitige Stimmabgabe ist ab dem **27. August 2018** möglich. Die briefliche Stimmabgabe ist ab Erhalt des Abstimmungsmaterials möglich; bitte beachten Sie die entsprechenden Weisungen auf der Rückseite des Stimmrechtsausweises. Die briefliche Stimmabgabe hat so zu erfolgen, dass die Rücksendung der erforderlichen Unterlagen spätestens bis zur Schliessung der Wahllokale auf der Gemeindekanzlei eintrifft. Der Stimmrechtsausweis ist in jedem Fall persönlich zu unterschreiben, damit die Stimmabgabe gültig ist.

Allfällig fehlendes Stimmmaterial ist bis spätestens **21. September 2018** auf der Gemeindekanzlei zu beziehen.

Für die Amtsperiode 2018-2022 konstituiert sich der Gemeinderat wie folgt:

### **Gemeinderat**

Präsident	Gregory Turkawka
1. Vizepräsident	Lubos Pek
Mitglieder	Ralph Gygax Miljenka Jakobovic Payot Lubos Pek Sabina Vogel
Gemeindeschreiberin-Stellvertreterin	Natalie Bühler

### **Ressortverteilung**

Präsidialabteilung -Stellvertreter	Gregory Turkawka Lubos Pek
Finanzen -Stellvertreter	Gregory Turkawka Lubos Pek
Hochbau -Stellvertreter	Sabina Vogel Ralph Gygax
Liegenschaften und Grünflächen (inkl. TURE) -Stellvertreterin	Miljenka Jakobovic Payot Sabina Vogel
Tiefbau (inkl. Strassen, Kanalisation und Winterdienst) -Stellvertreter	Ralph Gygax Gregory Turkawka
Sicherheit (Polizei, Feuerwehr, Zivilschutz) -Stellvertreterin	Lubos Pek Sabina Vogel
Gesundheit -Stellvertreterin	Lubos Pek Miljenka Jakobovic Payot
Land- und Volkswirtschaft -Stellvertreter	Sabina Vogel Ralph Gygax
Forstwirtschaft -Stellvertreter	Sabina Vogel Ralph Gygax
Sozialfürsorge und Vormundschaft -Stellvertreter	Miljenka Jakobovic Payot Lubos Pek
Gemeindewerke -Stellvertreter	Ralph Gygax Gregory Turkawka

## **Abordnungen**

in Kommission für öffentl. Verkehr im Furttal

Lubos Pek

## ***in Zweckverbände***

ARA Fischbach-Glatt (Kläranlagekommission)  
-Stellvertreter

Ralph Gygax  
Gregory Turkawka

Regionalplanungsgruppe Zürcher Unterland (PZU)  
-Stellvertreter

Gregory Turkawka  
-/-

Sozialdienste Bezirk Dielsdorf  
-Stellvertreter

Miljenka Jakobovic Payot  
Lubos Pek

Langzeitpflege Bezirk Dielsdorf (Gesundheitszentrum)  
-Stellvertreter

Miljenka Jakobovic Payot  
Lubos Pek

Spitex  
-Stellvertreterin

Lubos Pek  
Miljenka Jakobovic Payot

Spital Bülach (Akutspital)  
-Stellvertreterin

Lubos Pek  
Miljenka Jakobovic Payot

Zivilschutzorganisation Lägern-Egg  
- Stellvertreter

Lubos Pek  
Ralph Gygax

## ***Zuweisung ressortüberschreitender Aufgaben:***

Schwimmbad  
Schützenhaus  
Gemeindemagazin  
Wärmeverbund Regensberg  
- Stellvertreter  
Kulturkommission

Ralph Gygax  
Lubos Pek  
Ralph Gygax  
Ralph Gygax  
Gregory Turkawka  
Gregory Turkawka

## Unentgeltliche Rechtsauskunft

Ort: Hans-Haller-Gasse 9  
8180 Bülach

Tag: Montag

Zeit: 17:30 - 19:00 Uhr

Datum: 20. August 2018



---

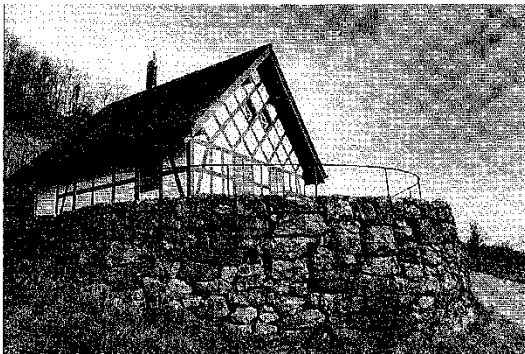
### Aus der Gemeindeverwaltung:

Natalie Bühler hat die eidg. Berufsprüfung zur «Fachfrau öffentliche Verwaltung» mit Erfolg bestanden.

Wir gratulieren ihr ganz herzlich!

---

### **Rebhaus Regensberg**



Das Rebhaus Regensberg oberhalb der Hirsmühle steht allen Interessenten (Privatpersonen, Vereine und Firmen) zur Benützung offen.

Das Lokal eignet sich für Anlässe bis ca. 18 Personen. Es steht eine Kochnische, ein Kühlschrank sowie eine Abwaschmaschine zur Verfügung.

Der Mietpreis beträgt Fr. 130.00 pro Tag; während der Heizperiode werden zusätzlich Fr. 20.00 verrechnet.

Reservationen nimmt die Gemeindeverwaltung Regensberg, (Tel. 044 853 12 00 vormittags) gerne entgegen. Die Lokalübergabe und die Abnahme erfolgen nach jeweiliger persönlicher Abmachung durch unseren Hausmeister; die Telefonnummer ist auf dem Mietvertrag vermerkt.

---

**Hinweis:** Für eine bessere Auflösung des Mitteilungsblattes (insbesondere Bilder) schauen Sie bitte die Version auf der Webseite an.



# Regensberger Städtli – Infos

## Anmeldungen

-/-

## Abmeldungen

-/-

## Jubilare

-/-







## Einladung zum Burgertreffen 60+

Regensberg, im Juli 2018

Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger

Wie die Jahre doch vergehen! Es ist schon wieder an der Zeit, Euch zum Burgertreffen 60+, dem doch schon fest verankerten Anlass, freundlich einladen zu dürfen.

Ziel des Treffens ist es, weiterhin Erinnerungen, Lebenserfahrungen und vielleicht die eine oder andere Anekdote auszutauschen. Dabei hoffen wir, dass es auch den neu dazugekommenen ü60igen Bürgerinnen und Bürgern Freude machen wird, die traditionelle Verbundenheit weiter zu pflegen.

Wir treffen uns also

**Am: Mittwoch, 12. September 2018**

**Ab: 11.30 Uhr**

**Im: Restaurant "Kurt" essen - trinken - treffen (ehemals "Löwen"), Regensberg**

Der Wirt hat folgende zwei Menüs vorgeschlagen:

**Fleisch** Fr. 29.50 (ohne Dessert)

Broccolisuppe

Schweinschnitzel an

Champignon-Rahmsauce

Nüdeli

Gemüse garnitur

**Vegi** Fr. 27.50 (ohne Dessert)

Broccolisuppe

hausgemachte Ravioli mit Käsefüllung (von S. Binkert)

Dessert: 1 Kugel Vanilleglacé garniert

Die Anmeldungen zum freiwilligen Mittagessen (bitte Eure Menüwahl nicht vergessen!) richtet ihr bitte bis spätestens **5. September** an:

Monika Schwenk, Boppelerstrasse 111, 8158 Regensberg / mschwenk@bluewin.ch / 079 438 73 58

Zur steten Bereinigung der Adressliste bitten wir diejenigen, die kein Interesse haben, uns dies mitzuteilen.

Wir freuen uns auf alle, die wir sehen!

Mit herzlichen Grüßen,

Fritz Kilchenmann, Paul Monsch, Monika Schwenk

# ANMELDUNG

Gerne bin ich / sind wir dabei beim diesjährigen Burgertreffen vom 12. September in Regensberg:

Da wir die Adressliste möglichst à jour halten möchten, bitte ich Euch um folgende Angaben:

Name/n .....

Adresse .....

PLZ / Ort .....

**E-Mail** .....

Menü Fleisch: ..... (Anzahl) Vegi: .....

Leider kann ich dieses Jahr nicht teilnehmen.

Ich bin nicht interessiert an diesem Anlass und wünsche keine weiteren Einladungen

Monika Schwenk - Boppelserstrasse 111 - 8158 Regensberg  
mschwenk@bluewin.ch  
079 438 73 58

## Finanzlage / Zukunft der Schule Regensberg

Wie in den letzten 2 Jahren wird es zur Gewohnheit, am Ende des Schuljahres Bilanz zu ziehen. Diejenigen, welche die Einladung zur Gemeindeversammlung gelesen haben wissen, dass wir aus finanzieller Sicht ein Superjahr hatten! Die Hauptgründe dafür waren:

- Tiefere Ausgaben in der Sonderpädagogik
- Massiv höhere Steuererträge als budgetiert
- Höherer Ertrag in der Tagesschule durch Ausbau des Angebots

Mit einem Eigenkapital von nun wieder ca. Fr. 780'000.- sind wir für die Zukunft gut aufgestellt. Der Blick voraus zeigt, dass uns einige Themen weiter beschäftigen werden:

- Es bleibt dabei – wir haben zu wenig «eigene» Regensberger Kinder
- Unser Modell „Tagesschule“ verbreitet sich – wir müssen präsent und qualitativ top sein, um auch in Zukunft externe Eltern zu überzeugen, ihre Kinder bei uns in Regensberg unterrichten zu wollen.
- Der Aufwand für sonderpädagogische Massnahmen für Kinder mit entsprechenden Bedürfnissen ist und bleibt schwierig zu planen – aber das ist für alle Schulen so !

**Wir gehen weiter sehr haushälterisch mit dem Geld um. Es bleibt das erklärte Ziel, den Bestand der öffentlichen Schule mit Tagesstrukturen in Regensberg noch viele Jahre sicher zu stellen.**

## Schule / Tagesschule – was wir noch im Sinn haben

Folgende Ideen wollen wir in der nächsten Legislaturperiode angehen:

- Regensberg als Wohnort für Familien attraktiver und bekannter machen – und es auch kund zu tun !
- Verstärkung Marketing / Medienpräsenz
- Erweiterung der Angebote zu betreuten Wochen in den Schulferien
- Finanz- und Ausgabenplanung in Zusammenarbeit mit der Gemeinde

**Dem gesamten Schulteam, Bettina Borsani und der Schulpflege ein grosses Dankeschön für die tolle Zusammenarbeit im ablaufenden Schuljahr.**

**Und ein spezielles Dankeschön den beiden abtretenden Schulpflegerinnen Sibylle Feracin Gyger und Patrizia Merki, welche Ihr Amt mit viel Herzblut und grossem Engagement gelebt haben – MERCI !**

## Agenda

Mo. 20. August 2018

Schuljahresbeginn 2018/2019 um 9 Uhr

Für die Primarschule Regensberg  
Martin Reusser, Präsident

### Sachbeschädigungen Schulhaus Regensburg:

In der letzten Zeit ist es mehrmals zu Sachbeschädigungen rund ums Schulhaus gekommen. Die Polizei war vor Ort und hat die Anzeigen gegen Unbekannt aufgenommen.

Sehr froh sind wir für alle Information, die zur Aufklärung beitragen.

Die Täter sollen für ihre Dummheiten geradestehen. Unsere Schulanlage soll weiterhin für alle zur Verfügung stehen, bei welchen Spiel und Sport im Vordergrund sind.

Ganz herzlichen Dank für Ihre Mithilfe.

Martin Reusser  
Reto Kuhn

(Meldungen bitte an die Polizei, ans Lehrerteam oder an die Schulpflege.)



## "VO LUZERN GÄGE WEGGIS ZUE ..."

Ein Klassenlager unter in jeder Hinsicht idealen Bedingungen

Montag, 25. Juni, 8.45 Uhr, Bushaltestelle Regensberg Dorf

11 Kinder mit Gepäck und von ihren Eltern sekundiert, warteten nervös, gespannt, erwartungsvoll, still oder laut und freudig auf ihr erstes Abenteuer Klassenlager. Unterwegs gesellten sich noch weitere 9 Kinder dazu, so dass wir vollzählig im reservierten Zugsabteil nach Luzern weiterfahren.

Erste Station waren die Luzerner Sehenswürdigkeiten: Kapellbrücke, Museggmauer, Museggtürme, Jesuitenkirche, Löwendenkmal und den "Friedli an den Halden", kurz "Fritschi". Eingeteilt in Gruppen, ausgerüstet mit Karte und Fragen, suchten die Schüler und Schülerinnen bei angenehmen Temperaturen zwischen Heerscharen von Touristen nach diesen Quellen der Geschichte. Nach zwei Stunden trafen wir uns für den Besuch des 20 Millionen Jahre alten Gletschergartens, um etwas über die letzte Heiss- und Eiszeit zu erfahren.

Die Erwartungen und die Spannungen stiegen, als wir mit dem Schiff endlich Richtung Weggis fuhren. Vom Fusse der Rigi marschierten wir in ca. 30 Minuten zum Lagerhaus hoch. Frau Elke Gloor, welche die ganze Woche für unser leibliches Wohl sorgte, empfing uns mit einem Willkommensapéro vor einer grandiosen Kulisse mit Blick auf Vierwaldstättersee und Berge.



Dienstag, 26. Juni, 7.30 Uhr, Zeit zum Aufstehen – die Rigi wartet auf uns



Ein vielfältiges, gesundes Frühstück gab uns genügend Energie, um etwa 4 Stunden Wanderzeit, 8 km Weg, 1'200 m Höhendifferenz und von ein paar warmen Sonnenstrahlen begleitet, auf 1797 m Höhe zu wandern. Was für eine Aussicht, die in vielen Fotos festgehalten wurde. Das obligate Glacé, nach dem warmen Aufstieg und das Gruppenfoto durften nicht fehlen. Mit der Standseilbahn und der Gondel ging es um 16 Uhr zurück. Nach dem Nachtessen war

Filmabend angesagt. Mit Popcorn vergnügten wir uns schon beim Vorfilm, einer Eigenproduktion, ein Krimi.

Mittwoch, 27. Juni, 10.24 – Schwyzer- und Schweizergeschichte

"Wir fahren nach Schwyz in Schwyz." Mit Schweiz in Mundart als drittes "Schwiiz" wird die Sache für geografisch unkundige noch verwirrlicher. Spätestens nach Ankunft im Kantonshauptort Schwyz wussten die Kinder, wofür die drei "Schwyz" stehen. So konnten sie sich in Gruppen eingeteilt, mit Schreibzeug, Ortskarte und Auftragsblättern auf den Weg machen, um eines der drei Gründungskantone auf dem "History Run" zu erkunden. Sobald die leere Tupperware im Rucksack verpackt war, führte uns das Forum Schweizergeschichte zu den

Anfängen unserer Schweiz und zeigte uns im Bundesbriefarchiv eine Vielzahl von "Gründungs-urkunden".

Ausserplan war der WM-Fussballmatch Schweiz – Costa Rica. Um den Anpfiff nicht zu verpassen, musste jedoch der Tisch nach dem Grillen unter freiem Himmel sauber abgeräumt werden. Da packten Fussballfans, welche kein Küchenämtli hatten, fleissig mit an.

Donnerstag, 28. Juni – Kanu und Baden

Der zweite Sporttag war erholsam und lehrreich, aber es wurde nass. Diesen verbrachten wir in der Seebadi in Buochs. Neben dem Besuch in der Badi lernten wir in einem Kurs wichtige Grundlagen des Kanufahrens. Dieses abwechslungsreiche Erlebnis machte mächtig Spass. Verlor man im Spiel das Gleichgewicht, war das Schwimmen mit Schwimmweste im kalten Nass jedoch weniger vergnüglich.



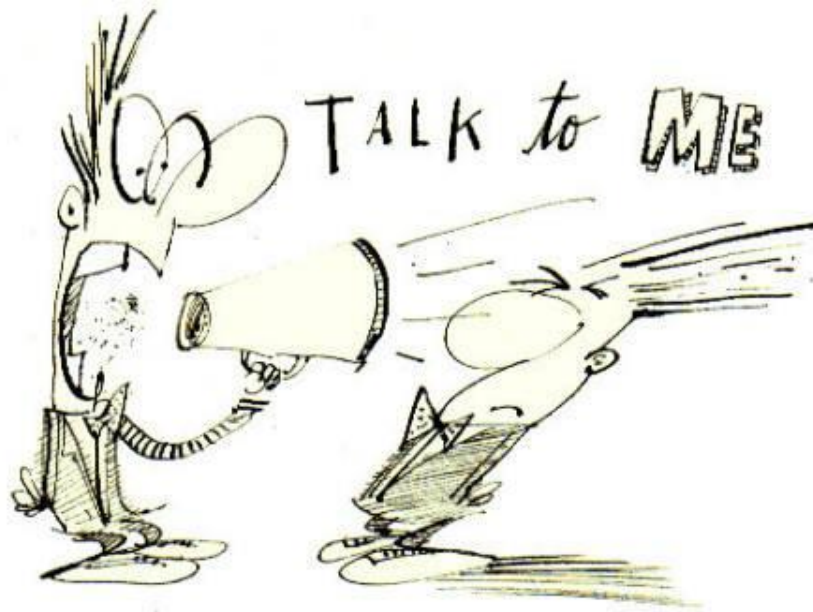
Nach dem Nachtessen putzten wir uns für den letzten Abend heraus. Verschiedene Spiele luden zum unterhaltsamen oder ernsthaften Gewinnen ein. Die Lichter gingen eine halbe Stunde später aus, als die Tage davor.

Freitag, 29. Juni – Heimfahrt mit Zwischenhalt im Verkehrshaus

Einerseits freuten wir uns über das Erlebte, andererseits auch auf die Heimreise. Schon früh wurde gepackt, Betten abgezogen und Koffer verladen, um das Schiff um 10.34 Uhr nach Luzern nicht zu verpassen, wo wir uns 4 Stunden lang in einem zum Glück sehr dünn besuchten Verkehrshaus frei bewegen und auf eigene Faust erkunden durften.

Nach dieser letzten Station des Klassenlagers machten wir uns mit Bus und Bahn endgültig auf den Heimweg. Bei der Hirsmühle empfingen die ersten Eltern sehnsüchtig ihre Kinder. Und um 18 Uhr wurden auch die übrigen freudestrahlend von ihren Nächsten begrüsst.

Zum Schluss ein Dank an Elke Gloor und Denise Teich sowie die Schulpflege, welche uns dieses erinnerungswürdige Klassenlager ermöglichten.



## „ Me muss halt rede mitenand...“

Wie rasch und manchmal auch leichtfertig erteilt man diesen Ratschlag. Man redet ja mit den Partner/innen wirklich viel und häufig. Gute, belanglose, schwierige, heikle (und manchmal auch gar keine) Gespräche gehören zum Ehealltag... „Rede mitenand“ - das sollte doch möglich sein!!

Kommunikation ist aber nicht immer einfach. Oft entstehen Missverständnisse. Ein in bester Absicht geführtes Gespräch hat manchmal eine andere als die erhoffte Wirkung. Und dazu kommt der Unterschied zwischen Mann und Frau, dem Bedürfnis nach Gesprächen von Frauen und demjenigen der Männer...

Eine gute Kommunikation gehört zu den Grundwerten einer respektvollen Beziehung. Und dies ist auch für die Erziehung der Kinder wichtig, die ja vieles von den Eltern übernehmen.

**Und das Schöne ist: Die Regeln einer guten Kommunikation sind bekannt und daher lernbar.**

Solches Wissen zeigt das Referat auf und in der anschliessenden Diskussion wird auch den Fragen der Teilnehmer/innen Raum gegeben.

<b>Zielgruppe</b>	Ein Vortrag für Eltern von Kindern. Für alle die sich für dieses Thema interessieren
<b>Datum</b>	<b>24. September 2018 / 19.30 Uhr</b>
<b>Kosten</b>	keine
<b>Kursort</b>	<b>Kath. Pfarramt St. Paulus, unterer Pfarreisaal, Buchserstrasse 12 in Dielsdorf</b>
<b>Referent</b>	<b>Dorothea Meili-Lehner</b> Dorothea Meili-Lehner ist ehemalige Primarlehrerin, Dozentin an der Pädagogischen Hochschule Zürich und Leiterin des ehemaligen Primarlehrerseminars Zürich.





[www.mszu.ch](http://www.mszu.ch)

Am 1. August 2018 wurde die Musikschule Dielsdorf mit der Musikschule Zürcher Unterland zusammengeschlossen.

**Unser Sekretariat befindet sich ab 14.5.2018 in Bülach,**  
Bahnhofstrasse 55 / Im Bahnhof Bülach / Eingang Gleis 4 Sektor B/C.

Die Öffnungszeiten des Sekretariates sind:

Mo. Mi. Do. Fr. 09:00 -12:00 Uhr  
Mo. Di. Do. 14:00 - 16:00 Uhr  
Dienstagvormittag geschlossen

Telefon 044 860 51 11

Während der Schulferien ist das Sekretariat geschlossen.

Unsere Konzerte und Veranstaltungen werden laufend auf der Homepage veröffentlicht.





## Besonderes im August

### Kontemplation

**Dienstags, 20.00 Uhr**

Kirchgemeinderaum Regensburg. Leitung: Mathias Bänziger / Urs Weber

### Religionsunterricht

Falls nicht anders vermerkt, im ref. Kirchgemeinderaum Regensburg

**Minichile:** Do, 23./30. Aug, 15.30 – 16.45 mit Susi Notter

**Domino:** kein Domino (Beginn Mi 12. Sep, 12.15 – 15.15 mit S. Notter)

**JuKi 5/6 KI:** kein Juki (Beginn Fr 7. Sep, 17.00 – 18.00 mit D. Witkovsky)

**Juki 1/2.Obst:** kein Juki (Beginn Fr 7. Sep 17.15 – 19.15 im KGH Dielsdorf)

**Konf-Unti:** kein Konf-Unti (Beginn Di 4. Sept, 18.00 im KGH Dielsdorf)

**Kinderchor:** Mo 20./27. Aug                      Kinder bis 2. Klasse: 15.20 – 16.20  
Mit Andrea Kobi                              Kinder ab 3. Klasse: 15.50 – 16.50

### Zmittag International

Der Zmittag International wird voraussichtlich im September wieder aufgenommen. Genauere Informationen folgen im Monatsinfo September.





## Gottesdienste im August

### **Sonntag, 5. August**      **Regionalgottesdienst in Dielsdorf**

10.00      Regionalgottesdienst für die Kirchgemeinden Regensburg, Steinmaur-Neerach und Dielsdorf in der reformierten Kirche Dielsdorf mit Pfarrer Francesco Mordasini; an der Orgel Swetlana Christoffel; Kollekte: Menschenrechte

### **Sonntag, 12. August**      **Wortgottesdienst**

10.00      Gottesdienst mit Pfarrer Mathias Bänziger; an der Orgel Ruedi Keller; Kollekte: Stiftung Mühlehalde

### **Sonntag, 19. August**      **Gastgottesdienst mit Taufe**

10.00      Gottesdienst und Taufe mit Pfarrer Peter Schulthess; Musik: Eva Kull am Piano und A Cappella-Chor Bänziger-Kull. Kollekte: Evangelische Schulen

### **Sonntag, 26. August**      **Gastgottesdienst**

10.00      Gottesdienst mit Pfarrer Hans Caspers; an der Orgel Susanne Franklin; Kollekte: Hirzelheim



## Lagerwochenende der ref. Kirche Regensburg 2018

Am 9. - 10 Juni sind insgesamt 11 Kinder und Jugendliche der Minichile und dem Domino gemeinsam für einen Ausflug in die Hallauer Weinberge im Kanton Schaffhausen gefahren.

Das Thema, welches uns an diesem Wochenende begleitete, war das Gleichnis der Arbeiter im Weinberg. Am Samstag sahen wir in der Weinkellerei Rahm AG einen Film darüber, wie Traubensaft und Rimuss entsteht. Wir durften verschiedenste Sorten degustieren und lernten, die Qualität zu bestimmen. Übernachtet wurde in riesengrossen Weinfässern in Trasadingen. Sonntagvormittag zogen wir durch die Rebberge zu einem Pferdehof, wo wir, hoch zu Ross, einen geführten Geländeritt machen durften, nachdem alle mitgeholfen hatten, die Pferde zu striegeln und zu satteln. Am Nachmittag ging es im Pferdewagen zurück zur Herberge und retour nach Regensburg.





ii [www.kirche-regensburg.ch](http://www.kirche-regensburg.ch)

## Einladung zum Reformations-Ausflug Samstag, 22. September 2018

**Besuch von Zwinglis Geburtshaus und der Klöster Einsiedeln und Kappel mit Pfarrer und Carchauffeur Hans Martin Enz und Pfarrer Mathias Bänziger**

Unsere Reise führt uns mit dem Car zunächst ins Toggenburg nach Wildhaus (Geburtshaus von Zwingli), durchs Rheintal über Sargans vorbei am Walensee (Zwinglis Schulort Weesen), nach Einsiedeln (Zwinglis Leutepriester-Stätte vor seiner Tätigkeit in Zürich) und endet im Kloster Kappel (Todesort Zwinglis).

- 08.00 Abfahrt vom Carparkplatz beim Breistelweg in Regensburg
- ca. 10.00 Ankunft und Aufenthalt in Wildhaus mit Informationen zu Zwingli bei Kaffee und Gipfeli. Anschliessend Besichtigung von Zwinglis Geburtshaus und Denkmal.
- 11.30 Fahrt über Sargans nach Einsiedeln. Unterwegs Gedanken zu Zwingli als Leutpriester im nahen Glarus und Einführung in das Kloster Einsiedeln mit seiner reichen Pilgertradition.
- 13.00 Zwei-Gang-Mittagessen mit Getränk am Klosterplatz in Einsiedeln. Anschliessend Besuch der Kirche und freier Aufenthalt im katholischen Pilgerzentrum.
- 15.15 Weiterfahrt mit Sicht auf den Zürichsee nach Kappel am Albis.
- 16.00-18.00 Aufenthalt im und um das Kloster Kappel. Besuch des Zwingli-Steins, welcher an Zwinglis Tod im zweiten Kappelerkrieg 1531 erinnert. Kloster-Führung und Cafépause im Kloster. Abschluss mit Abendliturgie.
- ca. 19.30 Ankunft in Regensburg.

Kosten pro Person inkl. Kaffeepausen und Mittagessen pro Person Fr. 100.-.

**Anmeldung bis spätestens 10.9.2018** an Mathias Bänziger, Oberburg 19, 8158 Regensburg, Telefon 044 853 12 62, oder [mathias.baenziger@zh.ref.ch](mailto:mathias.baenziger@zh.ref.ch)

---

**Anmeldung für 22.09.2018** (bitte gewünschtes Menu unterstreichen)

Vorname: ..... Name: ..... Menu Fleisch / Fisch / Vegi

Vorname: ..... Name: ..... Menu Fleisch / Fisch / Vegi



# Einladung zur Wählerversammlung

Reformierte Kirche Bezirk Dielsdorf

## **Gesamterneuerungswahlen Amtsperiode 2019 - 2023 Synode und Bezirkskirchenpflege**

**Donnerstag, 4. Oktober 2018, 20:00 Uhr**

Kirchgemeindehaus Niederhasli, Nöschikonerstrasse 3, 8155 Niederhasli

- Bezirkskirchenpflege: 5 Sitze
- Synode: 7 Sitze

Bisherige und neue Kandidatinnen und Kandidaten erhalten Gelegenheit, sich vorzustellen. Nach Fragen aus dem Plenum und Diskussion werden die Wahllisten erstellt.

Herzlich lädt ein:

Bezirkskirchenpflege Dielsdorf  
Viktor Juzi, Präsident



## Katholisches **Pfarramt St. Paulus**

Dielsdorf, Regensberg, Steinmaur, Neerach, Bachs und Wehntal

### Regelmässige Gottesdienste

<b>Samstag</b>	18.00 Uhr	Eucharistiefeier, Kapelle Niederweningen
<b>Sonntag</b>	9.30 Uhr	Eucharistiefeier, Kirche Dielsdorf
	11.15 Uhr	Santa Messa italiana
<b>Dienstag</b>	8.30 Uhr	Eucharistiefeier, Kirche Dielsdorf
<b>Mittwoch</b>	8.30 Uhr	Eucharistiefeier, anschl. Rosenkranz, Dielsdorf
<b>Donnerstag</b>	18.00 Uhr	Eucharistiefeier, Kapelle Niederweningen
<b>Freitag</b>	8.30 Uhr	Eucharistiefeier, Kirche Dielsdorf

### Aus unserer Pfarrei:

#### Rückblick Pfarrefest



Am Sonntag, den 1. Juli feierten wir unter strahlendem Himmel unser Patrozinium. Nach einem Festgottesdienst mit Chinderchile waren alle zu einem Apéro eingeladen. Beim Apéro wurden die Sieger des Malwettbewerbs ausgezeichnet. Wer Zeit und Lust hatte, blieb da, um zusammen zu sitzen, um eine Wurst oder eine Portion Pommes Frites zu essen, um sich auf dem Spielparcours zu messen, um den Paulusquiz zu lösen, um ein Glace zu

geniessen, um sich ein Schlangengebrot auf der Feuerstelle zu backen, um sich in der Geisterbahn zu gruseln, um sich beim Kaffee und Kuchen auszutauschen oder um sich ein fantasievolles Gesicht malen zu lassen. Ganz viele hilfreiche Hände von Erwachsenen und von Schülern halfen, dass alles tipp topp klappte und nach Ende des Festes auch wieder aufgeräumt wurde.



Ein herzliches Dankeschön, allen Helferinnen und Helfern.

*Für das Seelsorgeteam  
Alexa Marchetti*

#### Ad hoc Chor Dielsdorf, Ökumenischer Kirchenchor

##### **Wir singen wieder**

Nach unserer grossen Singpause beginnen wir wieder mit unseren wöchentlichen Singproben, erstmals **Dienstag, 21. August 2018**, von 19.30 bis 21.30 Uhr in der katholischen Kirche in Dielsdorf an der Buchserstrasse.

Wenn der „Ad hoc Chor Dielsdorf“ unter der Leitung von Johanna Hort in den Gottesdiensten der katholischen oder reformierten Kirche Dielsdorf singt, freuen sich die Kirchenbesucher über seine Darbietungen. Andererseits freuen sich die Sänger und Sängerinnen des ökumenischen Kirchenchors am Singen geistlicher Lieder und Werke. Ein besonderer Höhepunkt wird unser Konzert mit Solisten und Instrumentalisten am Sonntag, 7. April 2019 in der Katholischen Kirche Dielsdorf sein.

In unserem Chor singen Sänger und Sängerinnen aus Dielsdorf und den umliegenden Gemeinden, von Niederweningen bis Oberhasli.

Möchten Sie mit uns singen, bei unserem Konzert im April 2019 mitwirken oder nur Schnuppern? Sie sind jederzeit herzlich willkommen. Besonders würde uns freuen, wenn wir **neue Sänger im Tenor und Bass** begrüßen dürften.

Besuchen Sie uns an einer Singprobe, wir freuen uns oder melden Sie sich bei unserer **Chorleiterin Johanna Hort**, Tel. 044 853 21 78 oder E-Mail: [johanna.hort@bluewin.ch](mailto:johanna.hort@bluewin.ch).

#### **Unsere nächsten Anlässe in Dielsdorf:**

Sonntag, 16. Sept 2018, Mitwirkung im ökumenischen Betttagsgottesdienst in der kath. Kirche

Sonntag, 4. Nov. 2018, Mitwirkung im katholischen Gottesdienst zum Totengedenken

Sonntag, 25. Nov. 2018, Mitwirkung im reformierten Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag

Sonntag, 7. April 2019, Konzert in der kath. Kirche

#### **Mitteilung der Kirchenpflege**

Pater Varghese verbringt in den Sommerferien auf Einladung durch die Kirchgemeinde seinen Urlaub in der Pfarrei Dielsdorf. Wir wünschen ihm eine gute Zeit und viele bereichernde Begegnungen.

Im Zusammenhang mit der Abwahl von Jürgen Kulicke informiert die Kirchenpflege die Pfarreimitglieder in offenen Briefen. Diese werden auf der Homepage der Pfarrei St. Paulus aufgeschaltet. Wer über keinen Internetzugang verfügt hat die Möglichkeit sich auf eine Adressliste setzen zu lassen und wird direkt angeschrieben.

*Im Namen der Kirchenpflege Dielsdorf Therese Dörflinger, Präsidentin*

#### **Änderung im Sekretariat**

Ab dem 1. Juli 2018 übernimmt Monika Buxcel das Pfarramt-Sekretariat. Das Sekretariat ist von Montag bis Freitag von 8.30–11.00 Uhr geöffnet.

Sandra Neeracher finden sie neu im Kirchenpflege-Sekretariat, oberhalb der Seitenkapelle. Die Öffnungszeiten werden auf der Homepage noch bekanntgegeben.

#### **Öffnungszeiten während der Sommerferien:**



Das Sekretariat bleibt von 30. Juli bis 3. August sowie am 10. und 16. August geschlossen. Bitte beachten Sie die Ansage auf dem Telefonbeantworter.

Kath. Pfarramt, Buchserstr. 12, 8157 Dielsdorf. Tel. 044 853 16 66

Email : [pfarramt.dielsdorf@kath.ch](mailto:pfarramt.dielsdorf@kath.ch) Internet : [www.pfarrei-dielsdorf.ch](http://www.pfarrei-dielsdorf.ch)



# Sekundarschule Dielsdorf

## Schulverwaltung Schulverwaltung Öffnungszeiten

Montag u. Dienstag  
08:00 – 11:30 h  
13:30 – 16:30 h  
Mittwoch u. Donnerstag  
08:00 – 11:30 h  
oder nach Vereinbarung.  
**Abwesend bis 10.8.**

## Adresse

Sekundarschule Dielsdorf  
Schulverwaltung / Schulleitung

Früeblistrasse 8/Postfach 204  
8157 Dielsdorf  
Tel. 044 854 72 30 /  
Fax 044 854 72 31  
[schulverwaltung@sekdielsdorf.ch](mailto:schulverwaltung@sekdielsdorf.ch)  
[www.sekdielsdorf.ch](http://www.sekdielsdorf.ch)

## Schulleitung

Anton Kleiber  
Telefon: 044 854 72 32  
E-Mail:  
[anton.kleiber@sekdielsdorf.ch](mailto:anton.kleiber@sekdielsdorf.ch)  
**Abwesend bis 10.8.**

## Schulsozialarbeit

Jürg Noti  
Telefon: 044 854 72 34  
E-Mail:  
[schulsozialarbeit@sekdielsdorf.ch](mailto:schulsozialarbeit@sekdielsdorf.ch)  
**Abwesend bis und mit 20.8.**

## Die nächsten Termine im Juli:

- 20. Erster Schultag nach den Sommerferien

## Informationen von der Schulpflege



Die Schulpflegemitglieder (li-re) Ernst Egli (neu), Sabine Grossrieder (neu), Andreas Huber (bisher), Andrea Kuhn (bisher), Marcel Merlo (neu) und der Schulleiter Anton Kleiber.

## Startschuss in die neue Legislatur

Am 15. April 2018 sprach das Stimmvolk von Dielsdorf, Regensberg und Steinmaur uns mit der Wahl in die Schulpflege der Sekundarschule Dielsdorf sein Vertrauen aus. Zwei Bisherige und drei Neue also, die künftig für die Strategie der Kreisschule verantwortlich sind. Bereits vor dem offiziellen Amtsantritt am 1. Juli entschlossen wir uns, im Juni einen Kennenlern-Workshop durchzuführen. Zu diesem ersten Austausch luden wir auch den Schulleiter, Anton Kleiber, ein. Nach einer kurzen Vorstellungsrunde waren alle Beteiligten bestrebt, ihr ganzes Augenmerk möglichst konzentriert und fokussiert auf die Herausforderungen der Schule zu richten. Die strategische und die operative Aufgabenteilung wurden besprochen, Fragen zu brennenden Themen wurden zusammengetragen (z.B. Lernatelier, Vikariate von Lehrpersonen usw.) und nach ihrer Zuständigkeit sortiert. Schritt für Schritt geht die Arbeit nun weiter. Wir sind bereit, als Team die Zukunft der Sekundarschule Dielsdorf zu gestalten.

## Informationen von der Schulleitung

### Personelles

Zum Schuljahresbeginn begrüßen wir unsere neue Fachlehrperson, Carlos Pérez, und wünschen Ihm einen guten Start und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit. Herr Pérez stellt sich hier gleich selber vor.





**Carlos Pérez**  
**Fachlehrperson**



Im neuen Schuljahr 2018/19 werde ich Mathematik, Natur und Technik sowie Geografie in der 1. Klasse unterrichten. Ich bin Bauingenieur und bildete mich zum Master in Betriebswirtschaft weiter. Viele Jahre arbeitete ich in der Energie- und Versicherungsbranche und bin in dieser Zeit viel umhergereist und habe mit Kollegen aus über 50 Nationen zusammengearbeitet. In dieser Zeit verspürte ich immer mehr die Lust, Lehrer zu werden und Jugendliche beim Erwachsenwerden zu begleiten. Aus diesem Grund habe ich die Ausbildung zum Lehrer als Quereinsteiger begonnen. Jetzt kommt die Gelegenheit, mein Wissen als Lehrer in der Sekundarschule Dielsdorf anzuwenden. Darüber freue ich mich sehr.

**Informationen der Schule**

**Projektausstellung**

Am Donnerstag, 28. Juni 2018 fand wieder die alljährliche Abschlussprojektausstellung der Sekundarschule Dielsdorf statt. Alle Schüler und Schülerinnen der 3. Sek präsentierten ihre individuellen Projekte, die sie Monate vorher bereits begonnen hatten. Von sportlichen Aktivitäten über selbst programmierte Computerspiele bis zu diversen Essensständen, war alles dabei. Die Ausstellung war über den ganzen Tag verteilt. Jeweils am Morgen und am Nachmittag durften die 1. & 2. Sekundarschüler/-innen die Projekte besichtigen, am Abend kamen die Eltern und Angehörigen vorbei.

Für mich bedeutete der Tag sehr viel Vorbereitung, da ich einiges backen und kochen musste, weil mein Abschlussprojekt „mein eigenes Kochbuch“ vorstellte. Doch die Vorfreude war auch sehr gross, weil ich wusste, wenn dieser Tag geschafft war, kann endlich der Druck von der monatelangen Vorbereitungszeit abfallen.

Die Ausstellung selbst fand in der Aula statt. Jeder Schüler/-in bekam einen Tisch mit einer Standnummer, eine Wand mit schwarzem Hintergrund und ein schwarzes Tischtuch. Es sollte alles schön einheitlich aussehen. Die Stände wurden geschmückt und die Produkte schön ausgestellt.

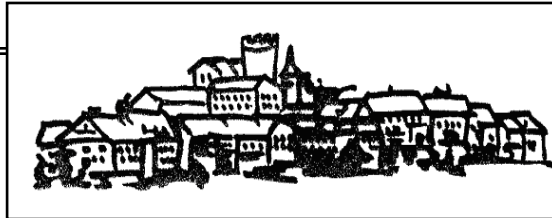
Mich haben viele Projekte sehr fasziniert, denn es wurde unendlich viel Arbeit und Fleiss reingesteckt und ich entdeckte auch neue Talente meiner Freunde, die ich vorher noch gar nicht kannte.

Am Ende wurden noch die besten Abschlussprojekte ausgezeichnet. Ich selbst war auch darunter, was mich sehr gefreut hat, da sich meine grosse Mühe wohl sehr gelohnt hat. Schliesslich können wir Schüler alle stolz auf uns sein, denn jeder hat auf seine Art und Weise gezeigt, was in ihm steckt.

Im Anschluss waren wir und die Besucher zu einem Grillplausch eingeladen und liessen den Abend in geselliger Runde ausklingen.

Jasmin Stutz, MK 3d

60+



60+

### **Gymnastikgruppe Regensberg:**

Jeden Montag turnen wir von 16.45 Uhr bis 17.45 Uhr in der Turnhalle des Schulhauses. Am 20. August fängt das Turnen wieder an. Neue Mitturnende sind jederzeit willkommen.

### **Seniorenwandergruppe Regensberg SWGR**

Immer am 3. Dienstag im Monat. Detailprogramm hier im Mitteilungsblatt. Die nächste Seniorenwanderung findet am 21. August statt.

### **REXI Regensberger – Fahrdienst**

Fahrdienst für Regensbergerinnen und Regensberger. Wer den Fahrdienst braucht, ruft **079 8158 000** an.  
Oder per Mail: **rexi8158@bluewin.ch**  
Fahrten wenn möglich 24 Stunden vorher anmelden.

### **Jassen im Löwen**

Wir jassen immer am 1. Mittwoch des Monats. Das Jassen im August fällt aus.

### **Mittagstisch am 2. Donnerstag des Monats im Löwen**

Im August findet kein Mittagstisch statt, weil der Löwen wegen Ferien geschlossen ist.

Hanna Hinnen





# SWGR

## Senioren Wandergruppe Regensburg

---

### Wanderung 126: Stadtwanderung in Zürich

Datum: Dienstag, 21. August 2018

Leitung: Kurt Brunner

Route: Unser Weg führt vom Hauptbahnhof dem Schanzengraben entlang in den alten Botanischen Garten, dann an die Bärengasse und zur St. Peters Kirche. Nach einer Turmbesteigung unter kundiger Führung besuchen wir einige ehr- und denkwürdige Orte in der Altstadt. Mit dem Tram und dem Rigibähnli geht es hinauf in den Irchelwald und zurück über den Irchelpark zur Tramstation Irchel. Von dort mit dem Tram und dem Zug zurück nach Regensburg.  
Die Wanderung dauert, mit vielen Pausen ca. 4 Std.  
Abkürzungen und Abbruch der Wanderung ist fast jederzeit möglich.

Treffpunkt: 07:55 Busstation Regensburg

Hinfahrt: Mit der S 15 via Oerlikon nach Zürich HB

Rückfahrt: ab Bahnhof Oerlikon, immer xx:00 und xx:30

Billett: Tageskarte Zürich HB

Kaffeehalt: „Kaffehaus zur Weltkugel“, Bärengasse 20, 8001 Zürich

Mittagessen: Rheinfelder, „Bluetige Duume“, Marktgasse 19, 8011 Zürich

Spezielles: Für die Turmbesichtigung muss ein Beitrag von total CHF 120.- erhoben werden, aufgeteilt unter den Teilnehmenden.

Anmeldung: Bis Freitag, 17. August 2018 an Kurt Brunner,  
Tel: 044 853 07 10 oder  
E-Mail: brunnerkurt@bluemail.ch



**Mittwochvormittag,  
8. August 2018  
Steinmaur Heitlig – Niedersteinmaur - Dielsdorf**

Besammlung: Gemeindehaus Dielsdorf 08.30 Uhr.

**Billett: Dielsdorf – Steinmaur einfach.** Billett selber lösen

Abfahrt Postauto Wehntaler-

Strasse um 08.52 Uhr

Abmarsch Steinmaur Heitlig

um 9.00 Uhr

Marschzeit: ca. 1 Std 15 Min.

Distanz: ca. 4,8 km

Höhendifferenz: +58/-146 m

**Wanderbeitrag 2.00 Fr.** wird vor  
der Wanderung eingezogen

Auskunft bei Walter Trottmann,

Tel. Nr. 044 853 08 24; E- Mail: [walter.trottmann@bluewin.ch](mailto:walter.trottmann@bluewin.ch)

Wanderleiter



Die Versicherung (Unfall, Haftpflicht) ist Sache jedes einzelnen Teilnehmers. Die  
Wanderleitung lehnt jede Haftung ab.

**Turnen Frauen Fit/Gym sportlich**

Wir turnen immer am Montag von 16.45 h bis 17.45 h in der Früebli Turnhalle  
(Mehrzweckhalle)

ausser in den Schulferien. - Wir sind eine junggebliebene, aufgestellte Seniorinnen-Gruppe  
und geniessen jeweils das Turnen und den Kontakt miteinander.

Kontaktadresse:

Mengina Füglistner,

Tel. 044 853 39 87

**Turnen Männer Fit/Gym sportlich**

Wir turnen immer am Montag von 18.15 h bis 19.15 h in der Oberstufen-Turnhalle, ausser in  
den Schulferien.

**Wir hätten noch einige Plätze frei für Dich.**

**Komm doch mal vorbei zum Schnuppern.**

Kontaktadresse:

Mengina Füglistner,

Tel. 044 853 39 87

**Turnen Frauen Fit/Gym leicht**

Fit/Gym leicht wird im Sitzen auf dem Stuhl, im Stand oder auch im Gehen bewegt. Der  
ganze Körper soll beweglich und kräftig bleiben. Balancetraining beugt Stürzen und Unfällen  
vor. Aber nebst dem gezielten Bewegen haben auch Spiel, Spass und Lachen ihren Platz.

Wir turnen jeden Dienstag, von 14 bis 15 Uhr im Saal der Alterswohnungen Breitestrasse 6  
ausser in den Schulferien. Sie sind zum Mitmachen herzlich eingeladen.

Kontaktadresse:

Nicole Buchs

Tel. 079 609 10 82

### **Wassergymnastik**

Die Lektionen finden jeden  
Dienstag von 19.15 – 20.00 Uhr bei **Frau Christin Dennler** im geheizten Wasser des  
Lernschwimmbeckens an der  
Früeblistrasse statt. Machen Sie mit, es lohnt sich. Sie sind herzlich willkommen.  
Schnuppern möglich.  
Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.  
Kontaktadresse: Christin Dennler Tel. 044 951 16 12

### **Velofahren**

Am Mittwoch, **8. August 2018** fahren wir der **Veloroute 5** entlang über Lindau Richtung  
Winterthur – Kaffeehalt unterwegs. Weiter fahren wir nach Dättnuu und durchs **Rumstal** zur  
Badi **Pfungen** – Mittagessen in der Badi. Als Heimfahrt wählen wir den Veloweg nach  
Embrach – Egetswil – Winkel – nach Dielsdorf  
**Abfahrt: 8.00 Uhr, Bahnhof Dielsdorf**  
Rückkehr: ca 17.00 Uhr  
Fahrt: ca 62 km  
Anmeldung erforderlich  
Aenderung vorbehalten.

Bei guter Witterung finden unsere **Trainingstouren** jeden **Dienstag** statt.  
**Abfahrt: 8.15 Uhr Bahnhof Dielsdorf** – wir fahren ca. 30 km, mit Kaffeehalt.

Sportliche, velofahrfreudige Senioren/innen sind willkommen; wir fahren mit Helm und ohne  
Elektrovelo  
Auskunft: Lisbeth Burren, Telefon  
044 853 02 42, N: 079 274 05 37 oder hn.burren@bluewin.ch  
Versicherung ist Sache jedes Teilnehmers.

Alle unsere Sportleiter sind ausgebildete Erwachsenensportleiter



### **Sonntagsbrunch**

**Am Sonntag, den 5. August 2018** möchten wir Sie gerne wieder mit unserem feinen Buffet  
verwöhnen. Im Saal an der Breitestrasse 6 sind wir ab 9.30 Uhr für Sie da. Wir freuen uns  
auf  
Ihren Besuch! **Ab 6 Personen bitte anmelden.**  
Kontaktadresse: Anni Plüer,  
Tel. 044 853 17 28

### **Mittagstisch 1**

Am **1. August 2018** findet  
**kein Mittagstisch** statt

### **Mittagstisch 2**

Ob Sie, Er oder Beide, geniessen Sie mit uns das feine Essen im Restaurant Giardino.  
**Am 15. August** treffen wir uns dort um 11.30 Uhr und freuen uns auf ein gutes Essen.

**Anmeldung nicht nötig.**

Auskunft gibt **Tel. 077 426 05 50**

**Mahlzeitendienst**

Wenn für Sie kochen zu beschwerlich wird, bringen wir Ihnen gerne eine warme Mahlzeit ins Haus. Auch jüngere, durch Unfall oder Krankheit behinderte Dielsdorfer/innen können von unserem Service Gebrauch machen. Bestellungen nehmen wir morgens zwischen 8 – 9 Uhr unter

**Tel. 077 426 05 50** entgegen – das Mittagessen bringen wir Ihnen anderntags zwischen 11.00 und 12.00 Uhr.

**Damit der Mahlzeitendienst in Dielsdorf weiterhin gut funktioniert, suchen wir DRINGEND freiwillige Fahrer. Der Einsatz wäre jeweils an einem Wochentag zwischen 11.00 und 12.00 Uhr.**

**Fühlen Sie sich angesprochen, freut sich Frau Irma Rakitta,  
Tel. 077 426 05 50 über ihren Anruf**

**Hora – Besuchsdienst**

Haben Sie etwas Zeit, Einfühlungsvermögen und Freude am Umgang mit Menschen? Es gibt

Situationen, die es Menschen erschweren oder verunmöglichen, von sich aus Kontakt aufzunehmen. Dafür gibt es den Besuchs- und Begleitdienst. Sie können sich aussprechen, spazieren gehen, spielen, plaudern oder gemeinsam Besorgungen erledigen. Die Besuche sind regelmässig und kostenfrei.

**Möchten Sie besucht werden, oder möchten Sie als Besucher/In mitmachen?**

Frau Hannelore Haas

Tel. 044 853 09 45 gibt Ihnen gerne Auskunft.

Haben Sie sonst noch Fragen oder brauchen Sie Hilfe? Rufen Sie uns an. Wir sind für Sie da und helfen Ihnen gerne.

**Ortsvertretung Dielsdorf**

Hilga Hartmann  
Langackerstrasse 13  
8157 Dielsdorf  
Tel. 044 853 04 20

## Zusprache von Hörgeräten wird einfacher

### **Mehr Leistung und weniger Aufwand für Versicherte**

*Gute Nachrichten für Personen im AHV-Alter: Wer auf beiden Ohren schlecht hört, erhält ab 1. Juli 2018 die doppelte Kostenpauschale für Hörgeräte. Bisher gab es den Beitrag im AHV-Alter nur für ein Ohr. Ab Juli 2018 gibt es nicht nur mehr Leistung, es wird auch einfacher für alle Versicherten mit Hörproblemen. Die IV-Stelle Zürich kehrt zur Praxis zurück, die bis 1. Januar 2017 gesamtschweizerisch galt. Der Gang zum Ohrenarzt ist nur noch für die erstmalige Kostenzusprache notwendig.*

#### **Missbrauch ausgeschlossen**

«Es macht keinen Sinn, den Leistungsanspruch beim Ersatz des Hörgeräts nochmals zu prüfen, weil Gehörschäden dauerhaft sind», begründet IV-Stellenleiter Martin Schilt. Der Missbrauch könne ausgeschlossen werden, auch decke die Hörgeräte-Pauschale nur einen Teil der Anschaffungskosten. Für Versicherte im Kanton Zürich gilt deshalb ab 1. Juli 2018: Wer das bestehende Hörgerät nur ersetzen will, muss nicht erneut zum Ohrenarzt. Die IV-Stelle Zürich geht davon aus, dass sie mit dieser Entscheidung Kosten von rund einer halben Million Franken pro Jahr einsparen kann, denn jede Facharztexpertise kostet gut 330 Franken. Gleichzeitig kann die IV-Stelle die Kundenanträge dank automatisierter Prozesse schneller bearbeiten.

#### **Prozesse konsequent auf Optimierung durchleuchten**

Die IV-Stelle Zürich prüft konsequent, wo Prozesse – ohne Leistungsabbau – automatisiert werden können. Dank dem neuen Bearbeitungsprozess für Hörgeräte ist es möglich, Kosten zu sparen und den Prozess für die Kundinnen und Kunden effizienter zu gestalten. Die so freiwerdenden Personalressourcen investiert die IV-Stelle Zürich in die Eingliederung. Sie tut alles, um den Eingliederungserfolg weiter zu stärken, trotz Plafonierung der Personalkosten. Das Budget ist seit fünf Jahren eingefroren, wenn auch der Beratungsbedarf kontinuierlich gestiegen ist. Die Zahl der Privatpersonen und Arbeitgeber, die IV-Unterstützung beantragen, hat in den letzten 5 Jahren um 11 Prozent zugenommen. Im Jahr 2017 haben im Kanton Zürich fast 13'500 Personen eine IV-Anmeldung eingereicht.

#### **Detaillierte Informationen für Versicherte:**

[www.svazurich.ch/hilfsmittel](http://www.svazurich.ch/hilfsmittel)

Zürich, 28. Juni 2018

#### **Kontakt für Medienschaffende:**

SVA Zürich

Daniela Aloisi, Leiterin Kommunikation

Röntgenstrasse 17, 8005 Zürich

Mail [dal@svazurich.ch](mailto:dal@svazurich.ch), Telefon 044 448 55 66



**Sonntag, 19. August 2018**

## **Flussschwimmen von Ellikon nach Rüdlingen**

**Nach dem Erfolg des letztjährigen Anlasses bietet Standort Zürcher Unterland in Partnerschaft mit Sportegge Alder ein weiteres Fluss- und Westenschwimmen an. Gestartet wird diesmal von der Nacker Wiese.**

Dank den Kanus von Sportegge Alder und den Kursschiffen von «Züri-Rhy» ist die Anreise nach Nack denkbar einfach; ab Balm/Lottstetten mit dem Kanu, ab Eglisau, Tössegg oder Rüdlingen mit dem Kursschiff und der Fähre. Zusätzlich steht neu ein Bus-Shuttel vom Parkplatz Rüdlingen nach Nack zur Verfügung. Nach einer ausführlichen Instruktion in Nack wird gemeinsam gestartet. Die Schwimmenden – mit und ohne Schwimmweste – werden mit Kanus begleitet, so dass für die Sicherheit gesorgt ist. Wer nach dieser wohl schönsten Schwimmstrecke des Hochrheins Lust hat, feiert das «Happy Landing» in Rüdlingen, wo auch für Verpflegung gesorgt ist. Wer mag fährt mit dem Kanu oder dem Kursschiff nach Eglisau weiter.

Geeignet ist das Rheinschwimmen für gute Schwimmer mit einer Ausdauer von rund 30 Minuten. Für den Transport der Kleidung nach Rüdlingen wird auf Wunsch gesorgt.

### **Anmeldung erforderlich**

Teil nehmen können 100 Personen. Das Rheinschwimmen ist ein Schönwetterprogramm, über die Durchführung wird am 18. August um 12 Uhr entschieden. Ausweichdatum ist der 26. August. Für alle Details und Anmeldung [www.zuercherunterland.ch/Flussschwimmen](http://www.zuercherunterland.ch/Flussschwimmen).



Gemeinsamer Start zum Flussschwimmen: Ein besonderes Erlebnis für Kinder und Erwachsene mit etwas Ausdauer.



# Yoga Kurse in Regensburg

Entspannung und Wohlbefinden im Körper  
Klarheit und Stille im Geist  
Weite und Frieden im Herzen

## Neue Lektionen nach den Sommerferien

Wann	Dienstag, 18.15 Uhr / Mittwoch, 9.00 Uhr / Donnerstag, 18.15 Uhr & 19.45 Uhr / Freitag, 8.30 Uhr
Was	Hatha Yoga: Körperübungen, Atemübungen und Meditation sind unsere Werkzeuge, spürende Achtsamkeit, Offenheit und Nichtwissen unsere Haltung
Wie	In Kleingruppen à 4–8 Personen Yogamaterial (Matten, Bänder etc.) steht zur Verfügung
Wer	Jedermann und –frau kann teilnehmen. Es braucht keine Vorkenntnisse oder speziellen Voraussetzungen
Kosten	25.– Fr. (Quartalsabo), resp. 30.– Fr. (Einzel) / 75 Minuten
Interesse	Ich freue mich über einen Anruf: 079 758 86 42 Corinne Stecher <a href="http://www.yogapur.ch">www.yogapur.ch</a>



# EVDN - Eishockeyschule 2018/19

Ab 13.10. immer samstags von 09.30 – 10.30 Uhr

Hier können Mädchen und Jungs unter fachkundiger Anleitung das ABC des Schlittschuhlaufens erlernen. Mit viel Spass und spielerischem Können erreichen die Kinder rasch eine erstaunliche Sicherheit auf den schmalen Kufen. Die Kinder sollten selbstständig auf den Schlittschuhen stehen können, den Rest erledigen wir ☺.

Aus Sicherheitsgründen sind Handschuhe, Schienbein-, Knie- und Ellenbogenschoner sowie Hockeyhelm obligatorisch. Der Helm, wie auch die komplette Eishockeyausrüstung können bei Bedarf vom EVDN gemietet werden. Alternativ bietet auch unsere Hockeybörse laufend günstige Artikel an (Öffnungszeiten: gemäss EVDN Homepage). Eishockeystock und Schlittschuhe müssen selbst besorgt werden. Die Versicherung ist Sache der Eltern.

Die Hockeyschule kostet Fr. 150.- pro Kind/Saison.  
Miete Leihhausrüstung: Fr. 60.-

Das Depot für die Ausrüstung ist:  
- Helm: 100.-  
- Ausrüstung: 100.-

Beginn der Eishockeyschule : Sa. 13. Oktober 2018 09.30 Uhr

Helm- Ausrüstungsausgabe : wird noch kommuniziert



Anmeldungen bis Anfang Oktober per Email an: [hockeyschule@evdn.ch](mailto:hockeyschule@evdn.ch)

Die Anmeldeunterlagen sind unter [www.evdn.ch](http://www.evdn.ch) abrufbar oder ab Mitte September auch an der Kasse der Sportanlage Erlen erhältlich. Der Kurs dauert bis nach den Sportferien. Wir freuen uns, Sie und Ihre Kinder nach den Herbstferien auf der Erlen begrüßen zu dürfen.

Mit sportlichen Grüssen  
Das Hockeyschulteam

Sekretariat EVDN Tel. 079 769 77 72



Anmeldetalon, oder Daten per Email senden an: [hockeyschule@evdn.ch](mailto:hockeyschule@evdn.ch):

Mein Kind nimmt an der Eishockeyschule Saison 2018/19 teil:

Vorname ..... Name .....

Geb. Datum ..... Handy .....

Strasse Nr. .... Plz/Ort .....

Email .....

Ort, Datum und Unterschrift .....

Ich brauche einen Helm

Ich brauche eine Leihhausrüstung

Frei verwendbar



## Berichte aus den kjz und biz der Bezirke Bülach und Dielsdorf

### **Das biz – kompetente Anlaufstelle bei Fragen zu Beruf, Aus- und Weiterbildung**

Menschen, die in die Schweiz einwandern, wissen oft nicht, wie sie eine Arbeitsstelle finden oder eine Nachholbildung für Erwachsene absolvieren können. Häufig fehlen Migrantinnen und Migranten auch Deutschkenntnisse. Doch je besser die Deutschkenntnisse, desto Erfolg versprechender ist die berufliche Integration. Nicht selten bedarf es daher Hilfe und Unterstützung von den Beraterinnen und Beratern der biz (Berufsinformationszentren).

### **Einzelberatung in speziellen Lebenssituationen**

So meldete sich beispielsweise die 34-jährige Marta S.\* aus Mazedonien für eine Einzelberatung im biz. Marta S. hatte sich entschlossen, einen Lehrabschluss im Service nachzuholen. Sie war im Alter von zehn Jahren mit ihrer Familie in die Schweiz gekommen. Ihre Jugend war geprägt von schwierigen familiären Verhältnissen. Nach Abschluss der Sekundarschule ging sie von zu Hause weg. Sie lebte auf der Strasse oder bei Freunden und schlug sich mit Hilfsjobs in Service und Verkauf durch. Vor zwei Jahren heiratete sie und wurde Mutter. Ihr Mann arbeitet als Hilfskraft in einem Restaurant. Sein Lohn reicht kaum, die Kosten zu decken. Zudem hat Marta S. keinen Anspruch auf Geld aus der Arbeitslosenversicherung.

### **Ein vielfältiges Netzwerk erhöht die Chancen auf eine Stelle**

In der Beratung wurden deshalb gleich mehrere Themen besprochen: die Stellensuche, das Überarbeiten der Bewerbungsunterlagen, die Wege zum Lehrabschluss für Erwachsene sowie die finanzielle Situation. Zudem wurde erklärt, wie wichtig ein vielfältiges Netzwerk, ausgeprägter Wille, Kreativität und Offenheit sowie eine Portion Mut und Humor sein können. Sie erhöhen die Chancen auf eine Ausbildungs- oder Arbeitsstelle.

Doch zunächst sollte Marta S. in ein Integrationsprogramm in der Gastronomie vermittelt werden. Diese Idee scheiterte jedoch daran, dass sie keine Sozialhilfe bezieht und keinen Aufenthaltsstatus C besitzt. Sie ging deshalb zunächst selbst auf Stellensuche.

### **Mit Beharrlichkeit zum Ziel**

Nach einiger Zeit erzählte Marta S. auf Nachfrage des biz, dass sie über eine App Aushilfsjobs in einem Restaurant am Zürichsee gefunden habe. Kurz darauf kam sie ins Gespräch mit dem Geschäftsführer. Aufgrund ihrer Zuverlässigkeit und Beharrlichkeit bot dieser Marta S. schliesslich eine 100-Prozent-Stelle im Service an. Aktuell muss sie sich noch um die Betreuung ihres Kindes während der Arbeit kümmern. Anschliessend meldet sie sich erneut



im biz, um sich über den Ablauf der Nachholbildung für Erwachsene zu informieren. Damit ist sie ihrem Ziel, den Lehrabschluss nachzuholen, näher gerückt.

Haben Sie auch Fragen zum Schweizer Arbeitsmarkt? **Integras-Sprechstunden** für Migrantinnen und Migranten in der Region sind ohne Voranmeldung möglich und kostenlos. Kurzgespräche dauern 15 bis 20 Minuten:

- biz Kloten: jeweils am Donnerstag von 17 bis 19 Uhr
- biz Oerlikon: jeweils am Mittwoch von 17 bis 19 Uhr

Benötigen Sie eine **Einzelberatung**? Dann melden Sie sich telefonisch oder per E-Mail bei Ihrem zuständigen biz an. Einzelberatungen sind je nach Vorbildung kostenpflichtig.

\*Name geändert

**Barbara Sorino, Berufs- Studien - und Laufbahnberaterin**

Bildungsdirektion Kanton Zürich, Amt für Jugend und Berufsberatung, Geschäftsstelle der Bezirke Bülach und Dielsdorf, Schaffhauserstr. 53, 8180 Bülach, 043 259 95 00, [www.ajb.zh.ch](http://www.ajb.zh.ch), Alimente, Berufs- und Laufbahnberatung, Soziale Arbeit und Mandate, Elternbildung, Mütter- und Väterberatung, Erziehungsberatung, Gemeinwesenarbeit, Regionalstelle Schulsozialarbeit



## NATUR- UND VOGELSCHUTZVEREINSTEINMAUR

### Unsere nächsten Aktivitäten

#### • 1. August-Spaziergang

Am 1. August findet der traditionelle Spaziergang mit Röbi Brunner von der Naturschutzkommission statt. Dieses Jahr führt der Rundgang entlang einer Perle des Zürcher Naturschutzes, das Dielsdorfer- und Steinmaurer Ried.

Treffpunkt 15.30 Uhr in der Storchensiedlung

#### • Naturschutz und Jagd

Am Samstag 18. August laden wir Sie ein zu einer gemeinsamen Veranstaltung des NVV Steinmaur und der Jagdgesellschaft Egg Ost.

- In einer Ausstellung können Sie eine grosse Anzahl Präparate von Wildtieren sehen
- Sie erhalten Information zur Jagd aus erster Hand
- Auf Kurzexkursionen erleben Sie Interessantes und Spannendes zum Thema: das heimliche Leben der Wildtiere im Kulturland und Siedlungsgebiet, zum Beispiel der Biber
- ... und es gibt Kaffee und Kuchen

Gross und Klein sind zu diesem interessanten Anlass herzlich eingeladen!

Samstag 18. August 13.00 – 15.30 beim Mühliweiher, Unterwerkstrasse Steinmaur

#### • Vorschau: Vereinsausflug zum Rheindelta

Am Sonntag 9. September fahren wir zum Rheindelta, "der kleine Dschungel am Bodensee". Wo der Rhein in den Bodensee fließt, liegt das artenreichste Naturschutzgebiet Vorarlbergs. Das Rheindelta mit seinen Halbinseln, Buchten und Feuchtgebieten ist nicht nur ein Refugium für Vögel und Pflanzen. Es ist auch eine einzigartig schöne und aufregende Wildnis.

Reserviere dir dieses Datum und komm mit auf diesen spannenden Ausflug. Nähere Angaben erscheinen im Mitteilungsblatt vom September.

#### • Fotowettbewerb: Die Naturvielfalt in Steinmaur

Der NVV Steinmaur möchte für das Jahr 2019 einen Jahreskalender für seine Mitglieder erstellen. Dazu suchen wir Bilder zum Thema Natur in Steinmaur, in unserer nächsten Umgebung.

Der Gewinner erhält den Jahreskalender 2019 gratis und sein Bild wird auf dem Titelblatt dargestellt.

##### Teilnahmebedingungen:

Das Bild ist ein Digitalfoto im Querformat, mit hoher Auflösung.

Das Sujet (Tier, Pflanze, Pilz, usw.) muss sich in Steinmaur befinden (Ortsangabe)

Jeder Teilnehmer kann maximal 4 Fotos einreichen.

Teilnehmen können Mitglieder des NVV und Einwohner von Steinmaur und Umgebung.

Die Fotos müssen elektronisch an [r.brunnerag@swissonline.ch](mailto:r.brunnerag@swissonline.ch) übermittelt werden.

Einsendeschluss ist der 30. Oktober 2018.

[Aktuelle Informationen zu unserem Verein finden Sie auf unserer Webseite www.nvv-steinmaur.ch](http://www.nvv-steinmaur.ch)

## **Samariterverein Dielsdorf-Regensburg**



„Kompetent helfen“

### **Übungsvorschau im September**

**Übung:** Offenigs Gheimnis  
**Thema:** Stufe 2 IVR Teil III  
(Obligatorisch)  
**Datum:** 03.09.2018  
**Zeit:** 20.00 Uhr – 22.00 Uhr  
**Ort:** Zivilschutzanlage,  
Breitstrasse, Dielsdorf

Möchtest du den Samariterverein näher kennenlernen oder suchst du eine interessante Freizeitbeschäftigung, bei der du dich in Erster Hilfe weiterbilden kannst?  
Falls ja, dann komm doch einfach bei einer Übung vorbei und mach mit. Wir freuen uns auf deine Teilnahme!

### **Sanitätsdienst 2018**

Für alle Veranstalter/ Vereine liegt im Internet auf unserer Homepage [www.abc-samariter.ch](http://www.abc-samariter.ch) das Anmeldeformular für die Sanitäts-/Postendienste bereit.

### **Übung im Juni Rückblick Seenot (Badeunfälle)**

Zur gemeinsamen Übung mit der SLRG trafen wir uns im Freibad Regensburg. Es wurden verschiedene Szenarien durchgespielt um Personen aus dem Wasser zu retten. Das Rettungsbrett kam im Wasserbecken und an Land zum Einsatz. Damit konnten wir verschiedene Rettungen durchführen. Nach dem Training ging es zum gemütlichen Teil vom Abend. Mit verschiedenen Grilladen und einem grossen Salatbuffet konnten wir unseren Hunger stillen. Zum Nachtischen konnten wir uns mit feinen Dessert verwöhnen lassen. Vielen Dank an alle für den gelungenen Abend.

### **Firmenkurse:**

Wir bieten auch firmeninterne Weiterbildungskurse zur Ersten Hilfe und CZV-anerkannte Weiterbildungskurse zum Thema „Erste Hilfe auf der Strasse“ für Lastwagen- und Carfahrer an.

### **Samaritersammlung 2018 27.08.2018 - 08.09. 2018**

Das Motto der Samaritersammlung 2018 lautet:  
**Samariterin / Samariter aus  
Berufung**

Samariterinnen und Samariter geben Kurse in Erster Hilfe, leisten bei kulturellen, sportlichen und gewerblichen Anlässen Sanitätsdienst, helfen bei Blutspendenaktionen und Altkleidersammlungen mit und sind wichtige Partner der institutionalisierten Rettungsdienste. Die Samariterinnen und Samariter und ihr unermüdliches Engagement sind die Hauptbotschaften der diesjährigen Samaritersammlung.

# Agenda



## August 2018

Die Grüngutabfuhr findet wieder wöchentlich, jeweils Donnerstags statt

- 01. 1. Augustfeier
- 14. Freiwillige Übung, Schiessverein, Schützenhaus, 18.00 – 20.00 Uhr, Regensberg
- 15. **Redaktionsschluss**
- 20. Unentgeltliche Rechtsauskunft, 17.30 – 19.00 Uhr, Bülach
- 21. Senioren Wander Gruppe, Wanderung
- 23. Alterszentrum Wehntal, Zither-Trio Sunneschy, 15.00 Uhr
- 28. Obligatorische Übung, Schiessverein, Schützenhaus, 18.00 – 20.00 Uhr, Regensberg
- 30. **Altpapier- und Kartonsammlung**

## September 2018

Die Grüngutabfuhr findet wieder wöchentlich, jeweils Donnerstags statt

- 03. Unentgeltliche Rechtsauskunft, 17.30 – 19.00 Uhr, Bülach
- 04. Freiwillige Übung, OMM, Schützenhaus, Schützenstube offen, 17.30 – 19.30 Uhr
- 13. Senioren Mittagessen, 12.00 Uhr, Restaurant Kurt
- 15. **Redaktionsschluss**
- 17. Unentgeltliche Rechtsauskunft, 17.30 – 19.00 Uhr, Bülach
- 18. Senioren Wander Gruppe, Wanderung
- 20. Alterszentrum Wehntal, Konzert mit Marimbaphon von Simon Wunderlin, 15.00 Uhr
- 25. Vorschüssen Endschiessen. Schützenhaus, 17.30 – 19.30 Uhr
- 27. **Altpapier- und Kartonsammlung**

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Regensberg:

Montag bis Donnerstag von 08.00 bis 11.30 Uhr und Dienstag von 14.00 bis 16.00 Uhr

Termine können auch ausserhalb der Öffnungszeiten vereinbart werden

Tel. 044 853 12 00 / Fax: 044 853 33 17 [gemeindeverwaltung@regensberg.zh.ch](mailto:gemeindeverwaltung@regensberg.zh.ch)